



**St. Mary Immaculate
Catholic Church
& St. Peter Mission
Twenty-Third Sunday of the Ordinary Time
September 8th 2024**



**St. Mary Immaculate
Mass Schedule:**

Saturday Vigil 5:00 pm (English)
Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm
(Español)
Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am
(English)

Reconciliation/ Confesiones

First Thursday of the month at 5:00 pm
(English)
Primer Jueves del mes a las 7:00 pm
(Español)

Holy Hour/ Hora Santa

First Friday of the month after 9:00 am
Mass
Primer jueves del mes a las 7:00 pm

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451
(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)
Tuesdays 9:00 am (English)

Office Hours—Horas de Oficina

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:
12:00 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401
801 N. Main St. Lakeport, 95453
Pastor
Rev. Eliseo Avendaño
admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva—Secretary
Pat McGrath— Finance Comm. Chair
Dixie Gleason —Bookkeeper
Tom Dingwall and Mario Silva
Parish Council Members
www.stmaryslakeport.com
admin@stmaryslakeport.com

**FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic
Parish**

Letter from the parish priest

Brothers and Sisters, thank to God the work to replace the roof of the Church of our parish has been completed, and at the same time the air conditioning and heating systems have also been changed and installed. We have one HVAC on top of the roof. We are experimenting to see if it will be adequate enough to cool and heat the church, the goal set for this project has been achieved. My recognition to the finance committee and the staff of the parish, but especially to all of you who with generosity in the collections and in the contributions of each check received, made this goal possible.

I also want to acknowledge those who donated things to raffle and those who sold the tickets, those who donate and help the garage sale and food sale.

I ask God to always bless you and give you back one hundred percent in health, work, joy, hope, faith and love for what you have contributed. May God always bless you and your family in all the things you do.

So far, \$124,668 has been spent on the roof of the church and \$62,000 for the air conditioning and heating (HVAC) unit \$4,500 and electric installation making a total of \$191,168

And we have in the maintenance fund the amount of \$9,881.54.

I ask for your patience as we will continue with the next project of changing the hall roof, bathroom, class room, garage and porch. A little more effort and patience, it is the way we can move forward with the projects that are needed and be ready to continue functioning and serving our community.

May God continue to bless you today and always is my wish, your brother in Christ.

Father Eliseo A.

Carta del Parroco

Hermanos y hermanas ,gracias a Dios se han terminado los trabajos de cambio del techo del templo de nuestra parroquia y a la vez se ha cambiado y puesto nuevos sistemas de aire acondicionado y de calefaccion, se ha instalado una unidad, por lo tanto queremos ver como va funcionando y ver si es suficiente con una sola unidad o si es necesario poner otra mas. Se ha logrado la meta que se habia fijado para este proyecto.

Mi reconocimiento al comite de finanzas y al personal de la parroquia, pero en especial a todos ustedes que con su contribucion generosa en las colectas y en los aportes de cada cheque recibido, se hizo posible esta meta.

Tambien quiero dar mi reconocimiento a los que donaron cosas para rifar y a los que vendieron boletos, a los que donaron e hicieron la venta de garage y las ventas de comida.

Le pido a Dios que siempre los bendiga y les devuelva el cien por ciento en salud, trabajo, alegria, esperanza, fe y amor por lo aportado, que Dios siempre los bendiga a ustedes y a su familia en todas las cosas que hacen.

Hasta el momento se ha gastado para el techo del templo la cantidad de \$124,668 y para la unidad del aire acondicionado y calefaccion (HVAC) la cantidad de \$62,000 y la instalacion electrica \$4,500 haciendo un total de \$191,168.

Y tenemos en el fondo de mantenimiento la cantidad de \$9,881.54

Les pido su paciencia ya que seguiremos con el siguiente proyecto del cambio del techo del salon, el baño, el salon de clases, el garage y el porche. Un poquito mas de esfuerzo y paciencia, pues solo asi podremos salir adelante en los proyectos que se necesitan y que tienen que estar listos para poder seguir funcionando y sirviendo a nuestra comunidad.

Que Dios los siga bendiciendo hoy y siempre es mi deseo, su hermano en Cristo

Padre Eliseo A.

Food Pantry

Unfortunately, we do not have food and because of that we have decided to close the food pantry, for now we are not receiving more food.

Desafortunadamente ya no tenemos comida y por lo tanto hemos decidido cerrar el food pantry, por lo pronto ya no estamos recibiendo mas comida.

Mass Intentions

Saturday 7th 5:00 pm

Sunday 8th 10:30 am

Sunday 8th 12:00 pm **Por Nena Covarrubias en su cumpleaños.**

St. Peter's

Sunday 8th 9:00 am **+Ray Sommerfield +Marilyn Sommerfield**

St. Mary Immaculate Cemetery plot. Are you ready for the inevitable! Buy your plot for only \$ 465.00 5' x 10'

For more information please call

Chapel of the Lake Mortuary at (707) 994-5611

Cementerio de St Mary Immaculate ¿Estás listo para lo inevitable! compre su espacio por solo \$465.00 5' x10'

Lugar para sepultura Para obtener más información, llame a: Chapel of the lakes al (707) 994-5611

Religious Education Congress 2024

On Saturday, September 21, 2024, the Diocese of Santa Rosa will present a day of prayer and fellowship for all adults in the Diocese. The event will be held at Cardinal Newman High School, 4320 Old Redwood Hwy., Santa Rosa. The theme is **"Prayer, Our Relationship with God"**.

We are happy to announce that this year's event is **FREE**. For more information or to register, please contact Carmen Aanenson at the Diocesan Dept. of Rel. Ed. or ask your local parish.

dre@srdiocese.org 707-566-3366

www.srdiocese.org

Congreso de Educación Religiosa 2024



El Sábado, 21 de septiembre, la Diócesis de Santa Rosa ofrecerá un día de oración y compañerismo para todos los adultos en la Diócesis. El evento se celebrará en el Cardinal Newman High School, 4320 Old Redwood Hwy., Santa Rosa.

El Tema es **"La oración, nuestra relación con Dios"**.

Nos complace anunciar que el evento de este año es gratuito. Para más información o para registrarse, por favor póngase en contacto con Carmen, en el departamento diocesano de la educación religiosa.

dre@srdiocese.org 707-566-3366

www.srdiocese.org



STROKE SCAN PLUS

Vascular & Organ Wellness Ultrasound Screenings St. Mary Immaculate Catholic Church on Thursday, **September 12th Please call 832-437-7355 for your appointment.** Total Discounted Package: All 7 Ultrasounds for \$179 † No substitutions or discounts allowed.

Exámenes Preventivos de Ultrasonido St. Mary Immaculate Catholic Church **Jueves 12 de Septiembre Llamar al 832-437-7355 para hacer su cita.** Paquete total con descuento: Los 7 ultrasonidos por \$179 Citas: † No se permiten sustituciones ni descuentos.

Pre-Baptismal Class

Thursday October 3rd 2024 @ 6:00 pm

At St. Mary's hall

Próximas Pláticas Pre-Bautismales:

Jueves 3 de Octubre de 2024

A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's.

September

For the cry of the Earth

We pray that each one of us will hear and take to heart the cry of the Earth and of victims of natural disasters and climactic change, and that all will undertake to personally care for the world in which we live.

Septiembre

Por el grito de la Tierra

Oramos para que cada uno de nosotros escuche y tome en serio el grito de la Tierra y de las víctimas de los desastres naturales y del cambio climático, y que todos se comprometan a cuidar personalmente del mundo en el que vivimos.

Start getting excited!

Enchanted Evening under the pines! Smoked NY Strip Roast dinner!

Annual Passion Play Fund Raiser- Saturday September 21st, at 4PM

Home of Pat and Lisa Lambert 10650 Gifford Springs Rd Cobb Mountain

Live Music, Appetizers, Happy Hour, Dinner, Dessert and Dancing!!!

Live Auction! \$80 Single Ticket or \$600 Table of 8!!!

Please support the Annual Lake County Outdoor Passion Play!!!

Tickets available after Mass or Call Lisa Lambert 245-7281 or Maryann Sanderson 489-8820

Sunday Collection 09/01/2024

\$ 3,035.00

Building Maintenance

\$ 2,017.00

Thank You thank You!!!

Prayers

For all the people who are suffering from an illness, specially for: Greg Nyssen, Alex, Margaret O'Farrell, Chris Pokorny, Tom Kalk, Arcelia and Miguel Silva., Sally Ann Thomas, Barbara-Jean Duncan Noel, Tiesha Kelley, Baby Sean Navejas, Nicolette Mays and Martha Perez.

Oraciones por todos los enfermos.

Catholic Book Club

Join us every Wednesday after 9:00 am mass at St. Mary's Lakeport @ Parish Library or via ZOOM Meeting ID 867-7952 6683 passcode 491775.

We are currently reading and discussing one chapter at the time.

Starting June 5th we will be reading Chapter of: **PEACE OF**

SOUL by Bishop **FULTON J. SHEEN**

For additional information text or call :

Antoinette Goetz @ 707 536-6076

Consuelo Alcalde @ 612 500-8115

HELPING YOU GROW IN HOLINESS

CCD Classes

First communion classes will begin on October 22nd and for Confirmation on Wednesday 23rd from 6 pm to 7 pm, classes will be at St. Mary's.

Clases de Educacion Religiosa

Clases de Primera Comunion empezaran el martes 22 y para Confirmacion el miercoles 23 de octubre de 6 pm a 7 pm, las clases seran en St. Mary's.

Attention!!!!

Do you know of a homebound parishioner who would like to receive communion? Please contact Carol Dvorak @ (707) 489-9425

Atencion!!!!

Para las personas enfermas que no pueden asistir a misa y les gustaria recibir la comunión pueden comunicarse a la oficina al (707)263-4401

Furniture Design Center

UKIAH CA

(707) 463-3500
FurnitureUkiah.com

1205 Airport Park Blvd
SofasUkiah@yahoo.com



707-263-5783

250 Lakeport Blvd. Lakeport, Ca 95453

TIRES - BRAKES - ALIGNMENTS - STRUTS - SHOCKS - TUNE-UPS

Lakeport Dance Center

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707-263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263-9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tam-M.S., CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs
bornini,
30+ years of experience



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Tammi Matthias
Owner
1839 No. High St. Lakeport, CA 95455
(707) 263-3526
www.flowersbyjackielakeport.com
flowersbyjackielakeport@gmail.com



Cambria ELAINE Boling

Housekeeping services, Professional, Reliable and Trustworthy Local references available.
1-707 413-9276

Farmers Insurance Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263-7111
1240 S. Main St.
Lakeport, CA



CAMBRIA CARES

PROVIDING EXCELLENT COMPASSIONATE CARE
AFFORDABLE, DEPENDABLE, EXPERIENCED

CAMBRIA ELAINE BOLING
Live Out Hourly Rates: Personal Care,
Homemaking, and Companionship
Reliable Transportation and References
707 413 9276

24 HOUR HOTLINE

NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373

Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -
Gasoline - Diesel
Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453
Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f
Not-For- Profit

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

*"The only on-site crematory
In the county"*

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453
www.Jonesmortuarylakeport.com
707-263-5389

J&C Residential and commercial cleaner.
Limpieza residencial y
comercial.

jccleaners99@gmail.com
Business license
#5082
(707)262-2069



Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com



Owner Martin Estrada
se habla español
License: #1054116
Tel: (707) 530-6319

D & P Pools
Middletown & Lakeport
(707) 263-3464
dppools@att.net Lic #500941
David & Paulette Allen Owners

